

## RÅDETS BESLUT

av den 8 december 2005

**om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner**

(2005/938/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

Salvador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Peru, Spanien, Förenta staterna, Vanuatu och Venezuela.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Gemenskapen är behörig att i fråga om fiskeresurser anta bevarande- och förvaltningsåtgärder och att ingå avtal med tredjeländer och internationella organisationer.
- (2) Gemenskapen är avtalslutande part till Förenta nationernas havsrättskonvention, enligt vilken samtliga medlemmar i det internationella samfundet skall samarbeta om bevarande och förvaltning av havets levande resurser.
- (3) Gemenskapen är avtalslutande part till avtalet om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd.
- (4) Vid det trettiofemte mellanstatliga mötet om bevarande av tonfisk och delfiner i östra Stilla havet antogs i februari 1998 avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner (nedan kallat "avtalet"). Avtalet undertecknades i Washington den 21 maj 1998 och trädde i kraft den 15 februari 1999.
- (5) För närvarande är det 15 avtalslutande parter till avtalet, nämligen Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El

(6) Målsättningarna med avtalet är bland annat att antalet oavsiktligt dödade delfiner i samband med ringnotsfiske efter tonfisk i östra Stilla havet gradvis skall minska till nivåer som närmar sig noll genom att årliga högsta tillåtna nivåer införs, och att tonfiskbeståndet inom avtalsområdet skall vara hållbart även på lång sikt.

(7) Gemenskapen erkänner betydelsen av avtalet i fråga om skyddet av ett hållbart fiske som ett medel för att säkerställa det ekologiska bevarandet av andra arter, i synnerhet delfiner.

(8) Gemenskapens fiskare fiskar tonfisk inom avtalsområdet, och det ligger i gemenskapens intresse att aktivt medverka till avtalets genomförande.

(9) Gemenskapen undertecknade <sup>(2)</sup> avtalet och beslutade att tillämpa det provisoriskt <sup>(3)</sup> till dess att de förfaranden som krävs för att den officiellt skall anslutas till Inter-American Tropical Tuna Commission (Interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk – IATTC) är klara.

(10) Enligt artikel XIV i avtalet skall IATTC ha en viktig roll när det gäller att samordna genomförandet av avtalet och många genomförandeåtgärder kommer att antas inom ramen för IATTC.

(11) Parallellt tilläts Konungariket Spanien att temporärt ansluta sig till konventionen om upprättandet av IATTC <sup>(4)</sup>.

<sup>(2)</sup> EGT L 132, 27.5.1999, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 147, 12.6.1999, s. 23.

<sup>(4)</sup> EGT L 155, 22.6.1999, s. 37.

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 9 juni 2005 (ännu ej offentliggjort i EUT).

- (12) Konungariket Spanien anslöt sig till IATTC i juni 2003.
- (13) Gemenskapens officiella anslutning till IATTC kommer att ske när konventionen för att stärka IATTC som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica (Antiguakonventionen), som gemenskapen är avtalsslutande part till, trätt i kraft <sup>(1)</sup>.
- (14) Gemenskapens faktiska deltagande i IATTC: s arbete och, som en följd av det, i samtliga aktiviteter och åtgärder som det fattas beslut om inom avtalet, garanteras genom Konungariket Spaniens IATTC-medlemskap på gemenskapens vägnar, i väntan på att Antiguakonventionen skall träda i kraft.
- (15) Följaktligen kan gemenskapen nu godkänna avtalet och fullt ut åta sig de förpliktelser och skyldigheter som följer av både avtalet och konventionen genom vilken IATTC inrättats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner godkänns härmed på gemenskapernas vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att deponera instrumentet avseende godkännande hos Förenta staternas regering som är depositarie av avtalet i enlighet med artikel XXXII i detta.

Utfärdat i Bryssel den 8 december 2005.

*På rådets vägnar*  
J. HUTTON  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 15, 19.1.2005, s. 9.